

**3M** Science.  
Applied to Life.™



3M™ COOL FLOW™  
KOMFORTVENTIL

# Sicherheit & Komfort. In der 3. Generation.

Die 3M™ Aura™ 9300+Gen3 Partikelmasken Serie.  
Das Original seit 1996.



3M™ Aura™ 9300+Gen3  
Partikelmasken Serie

# Die 3M™ Aura™ 9300+Gen3 Partikelmasken Serie



**"Solange Menschen Gründe haben, keine Atemschutzmaske tragen zu wollen, werden wir weiter daran arbeiten, diese zu überwinden."**

Chris Henderson, 3M Wissenschaftler und einer der Erfinder der drei Generationen der 3M™ Aura™ Atemschutzmasken.



**"Ich arbeite auf den Tag hin, an dem unsere Atemschutzmasken so bequem sind, dass die Menschen vergessen, dass sie sie überhaupt tragen."**

Dr. Philip Eitzman, 3M Wissenschaftler und Entwickler des 3M™ Cool Flow™ Komfortventils.

**Die 3M™ Aura™ 9300+Gen3 Partikelmasken Serie ist die 3. Generation, seit 3M die erste Atemschutzmaske im flach faltbaren, 3-teiligen Design im Jahre 1996 im Markt eingeführt hat.**

Seit jeher wird jede Generation für bestmögliche Trageeigenschaften konzipiert und kombiniert Sicherheit, Trage- und Handhabungskomfort, um den größtmöglichen Nutzen für den Maskenträger zu bieten.

# Entdecken Sie die genialen Details unserer 3. Generation:

- ▶ Komfort beim Atmen
- ▶ Einfaches Vorformen, Aufsetzen und Abnehmen
- ▶ Tragekomfort und Strapazierfähigkeit

## 1 3M™ Cool Flow™ Komfortventil

- ▶ Öffnet sich 37% leichter als das ursprüngliche 3M™ Cool Flow™ Ventil der 2. Generation. Dadurch kann 36% mehr Ausatemluft entweichen (Wert gilt beispielhaft für FFP3).
- ▶ „Grip“-Funktion zum leichteren Aufsetzen, Korrigieren und Absetzen der Maske.



JETZT!



## 2 Aufsetzhilfen

- ▶ Ermöglichen ein leichteres und hygienisches Öffnen, Vorformen und Anlegen der Maske am Gesicht.



## 3 Komfortbebänderung

- ▶ Textile Bebänderung
- ▶ Strapazierfähig, reißfest und angenehm zu tragen.
- ▶ Farbkodierung zum Erkennen der Schutzstufen: Blau: FFP2, Rot: FFP3

## 4 3M Advanced Electret Filtermedium (AEM)

- ▶ Hochleistungsfiltertechnologie, entwickelt für hohe und zuverlässige Filterung von Partikeln bei geringerer Belastung des Maskenträgers.

## 5 Siegelpunkte auf der Maskenoberseite

- ▶ Beim Ausatmen wird der Luftdurchlass durch die Maskenoberseite minimiert und reduziert so das Beschlagen von Brillen.



# Das 3M Advanced Electret Filtermedium (AEM)

bietet deutlich verbesserten Atemkomfort durch weniger Volumen und Gewicht als herkömmliche Filtermedien.

Hohe Ladung, große Abscheidungsfläche. In einem speziellen Fertigungsprozess wird jede Faser in der 3M AEM-Struktur mit einer sehr hohen elektrostatischen Ladung versehen. Durch diese hohe Ladung kann jede einzelne AEM-Faser in Ihrem 3M Filter die Partikel von einer größeren Abscheidungsfläche wirkungsvoll anziehen und festsetzen.

Hoher Schutz bei wenig Filterfasern. Durch die starke Ladung des 3M AEM sind weniger Fasern erforderlich, um Partikel effizient zu fangen. Dadurch gelingt 3M die Konstruktion eines effektiven Filters, der sich durch eine sehr viel offenerere Struktur als herkömmliche Electret-Filter auszeichnet und so den Luftdurchgang erleichtert.



>36% mehr Ausatemluft, die entweichen kann\*

Öffnet sich 37% leichter\*

## Das 3M™ Cool Flow™ Komfortventil

Öffnet sich 37% leichter als das ursprüngliche 3M™ Cool Flow™ Ventil der 2. Generation. Dadurch kann dem Komfortventil 36% mehr Ausatemluft entweichen als seinem Vorgängermodell (Wert gilt beispielhaft für FFP3).

# Aufsetzanleitung und Dichtsitzprüfung

## 3M™ Partikelmasken Serie Aura™ 9300+Gen3 (3-teiliges Design/Faltmaske)

Eine Atemschutzmaske schützt nur, wenn sie an den Rändern dicht auf dem Gesicht aufsitzt. Ist dies nicht der Fall, ist ein Schutz nicht gegeben, denn an undichten Stellen kann verunreinigte Luft eindringen. Nur eine gut angepasste Maske bietet einen sicheren Dichtsitz, Tragekomfort und Sicherheit. Bitte befolgen Sie daher stets die folgende Anleitung, wenn Sie eine Partikelmaske der Serie 3M™ Aura™ 9300+Gen3 aufsetzen.



Achten Sie darauf, dass Ihr Gesicht glatt rasiert ist. Stoppeln, Bart oder andere Haare im Dichtbereich der Maske können den Dichtsitz beeinträchtigen.



1. Mit der Rückseite nach oben, nehmen Sie die beiden Aufsetzhilfen und ziehen Sie die Ober- und Unterseite der Maske auseinander.

Formen Sie für guten Dichtsitz den Nasenbügel um die Nase und die Wangen.

Stellen Sie sicher, dass die Maske vollständig auseinander gefaltet ist und die Aufsetzhilfen wieder flach an der Maske anliegen.

Nutzen Sie zum Positionieren der Atemschutzmaske die „Grip“-Funktion des Ventils und/oder die beiden Aufsetzhilfen für die Ausrichtung der Ober- bzw. Unterseite der Maske. Sie soll einwandfrei am Gesicht anliegen und komfortabel sitzen.



2. Ziehen Sie die Aufsetzhilfen solange, bis sich der Nasenbügel vorformt und die Maske eine Körbchenform annimmt. Stellen Sie sicher, dass die Maske vollständig entfaltet ist.



3. Während Sie die Maske an den beiden Aufsetzhilfen halten, setzen Sie die Maske mit der offenen Seite auf Ihr Gesicht.



4. a) Maske MIT Ventil: Greifen Sie dieses mit einer Hand, um die Maske auf Ihr Gesicht zu halten.  
b) Maske OHNE Ventil: Halten Sie die ganze Maske mit einer Hand auf Ihr Gesicht.



7. Nutzen Sie beide Hände, um den Nasenbügel anzuformen und damit einen guten und sicheren Dichtsitz zu erreichen.

Das Anformen des Nasenbügels mit nur einer Hand kann zu Undichtigkeiten und damit zu vermindertem Schutz führen.



8. Der Dichtsitz der Atemschutzmaske auf dem Gesicht muss vor dem Betreten des Arbeitsplatzes überprüft werden.



Ziehen Sie das obere Band auf den Hinterkopf. Das Band darf nicht verdreht sein.

Ziehen Sie das untere Band bis unter die Ohren. Das Band darf nicht verdreht sein.



5. Mit der anderen Hand ziehen Sie nacheinander, einzeln die Kopfbänder über den Kopf.

6. Positionieren Sie das obere Band auf dem Hinterkopf oberhalb der Ohren, und das untere Band in den Nacken unterhalb der Ohren. Die Bänder dürfen nicht verdreht sein oder sich überkreuzen. Nutzen Sie die beiden Aufsetzhilfen, um die Unter- und Oberseite der Maske so anzupassen, dass sie komfortabel sitzt. Stellen Sie sicher, dass die Maske vollständig auseinander gefaltet ist und die Aufsetzhilfen wieder flach an der Maske anliegen.

### Dichtsitztest

1. Bedecken Sie die Maske mit beiden Händen, ohne dabei ihren Sitz zu verändern.

2. (a) Masken OHNE Ventil – ATMEN Sie kräftig AUS.  
(b) Masken MIT Ventil – ATMEN Sie kräftig EIN.

3. Undichtigkeiten im Nasenbereich müssen durch erneutes Anpassen des Nasenbügels beseitigt werden. Wiederholen Sie anschließend die Überprüfung des Dichtsitzes.

4. Undichtigkeiten an den Rändern der Atemschutzmaske müssen durch Überprüfung und Anpassung des Sitzes der Bänder beseitigt werden. Wiederholen Sie anschließend die Überprüfung des Dichtsitzes.

Wenn Sie KEINEN richtigen Dichtsitz erreichen können, betreten Sie NICHT den Gefahrenbereich. Informieren Sie Ihren Vorgesetzten.

# Bei 3M hat die Verbesserung der Arbeitssicherheit hohe Priorität.



**Metallherstellung  
und -bearbeitung**



**Pharma**



**Holzbearbeitung**



**Bauindustrie**



**Automobil**

## 3M™ Aura™ 9300+Gen3 Partikelmasken Produktübersicht

3M™ Aura™ 9322+ Gen3  
FFP2 NR D



3M™ Aura™ 9332+ Gen3  
FFP3 NR D



## Merkmale, Vorteile & Nutzen der Serie 3M™ Aura™ 9300+Gen3

Merkmale	Vorteile	Nutzen
<b>3M™ Cool Flow™ Komfortventil</b> (9322+Gen3 & 9332+Gen3)	<ul style="list-style-type: none"> <li>Öffnet sich 37% leichter als das ursprüngliche 3M™ Cool Flow™ Ventil der 2. Generation. Dadurch kann 36% mehr Ausatemluft entweichen (Wert gilt beispielhaft für FFP3)</li> <li>Mit „Grip“-Funktion</li> <li>Lässt Atemwärme &amp; -feuchtigkeit entweichen</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Erhöht den Tragekomfort durch geringere Belastung beim Ausatmen v.a. beim Arbeiten in heißer und feuchter Umgebung oder bei körperlich anstrengenden Tätigkeiten. Leichteres Aufsetzen, Korrigieren &amp; Absetzen der Maske</li> <li>Reduziert das Beschlagen von Augenschutz/Brille</li> </ul>
<b>Aufsetzhilfen auf Maskenober- und Maskenunterseite</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Ermöglichen ein leichteres &amp; hygienisches Öffnen, Vorformen &amp; Anlegen der Maske am Gesicht</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Komfortabler &amp; sicherer Sitz der Maske am Gesicht</li> <li>Keine Kontamination im Inneren der Maske</li> </ul>
<b>Komfortbebänderung</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Textile Bebänderung: strapazierfähig</li> <li>Farbcodiert: zur einfachen Erkennung der Schutzstufe</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Haltbar, reißfest &amp; angenehm zu tragen</li> <li>Sicherheit: die richtige Schutzstufe für die richtige Anwendung (Blau: FFP2, Rot: FFP3)</li> </ul>
<b>3M™ Advanced Electret Filtermedium</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Hochleistungsfiltertechnologie für wirkungsvolle Filtration bei geringem Atemwiderstand</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Sicherheit, Trageakzeptanz, Tragekomfort &amp; Produktivität</li> </ul>
<b>Siegelpunkte auf der Maskenoberseite</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Beim Ausatmen wird durch die Siegelpunkte der Luftfluss durch die Maskenoberseite minimiert</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Reduzieren das Beschlagen von Brillen/Augenschutz</li> </ul>
<b>Spezielle Gestaltung der Nasenregion</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Passt sich bestmöglich der individuellen Gesichtsform an</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Verbesserte Kompatibilität mit Brille/Augenschutz</li> <li>Verbesserte Passform, Dichtsitz &amp; Sicherheit</li> </ul>
<b>3-teiliges Design mit integriertem Nasenbügel, Polsterung und elastischer Bebänderung</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Passt sich den unterschiedlichsten Gesichtsformen &amp; -größen an</li> <li>Kein Verrutschen</li> <li>Bleibt formstabil</li> <li>Flach gefaltet</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Sicherer Dichtsitz; Maske passt sich der Mundbewegung beim Sprechen an</li> <li>Guter Sitz der Maske während der Einsatzzeit</li> <li>Tragekomfort</li> <li>Platzsparend &amp; praktisch für die Mitnahme geeignet</li> </ul>
<b>Einzelverpackung</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Hygienisch</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Verhindert Verschmutzung der Maske vor ihrem Einsatz</li> <li>Einfache Lagerung und Verteilung</li> </ul>

Die Masken der Serie 3M™ Aura™ 9300+Gen3 entsprechen den Anforderungen der EN 149:2001+A1:2009. Die Haltbarkeit beträgt 5 Jahre bei sachgemäßer Lagerung des Produkts gemäß den Lagerbedingungen von 3M, das individuelle Endverbrauchsdatum (= Herstellungsdatum + Haltbarkeit) erscheint auf den Verpackungen.



3M™ COOL FLOW™  
KOMFORTVENTIL

**Für mehr Informationen zur 3M™ Aura™ 9300+Gen3 Serie besuchen Sie:  
[www.3m.de/arbeitschutz/9300gen3](http://www.3m.de/arbeitschutz/9300gen3)**

**Wichtiger Hinweis:** Die Auswahl der geeigneten persönlichen Schutzausrüstung (PSA) ist von der jeweiligen Arbeitssituation abhängig und sollte nur von einer sachkundigen Person durchgeführt werden, die die Gefahren am Arbeitsplatz abschätzen kann und die Leistung und die Einschränkungen der PSA kennt. Informationen zu den Leistungen und Einschränkungen des Produktes sind auf der Verpackung und der Gebrauchsanleitung zu finden. Die Masken schützen nicht vor Gasen und Dämpfen, fragen Sie im Zweifelsfall eine sachkundige Person oder 3M. Für eine Einweisung oder Atemschutzschulung kontaktieren Sie bitte Ihren 3M Berater.

**Wichtige Hinweise für den Verwender:** Die vorstehenden Angaben wurden mit größtmöglicher Sorgfalt erstellt. Sie erfolgen nach bestem Wissen, eine Gewähr für die inhaltliche Richtigkeit bzw. Vollständigkeit kann jedoch nicht übernommen werden. Änderungen sind vorbehalten. Angegebene Werte sind nicht in Spezifikationen zu übernehmen. Es obliegt dem Besteller, vor Verwendung des Produktes selbst zu überprüfen, ob es sich, auch im Hinblick auf mögliche anwendungswirksame Einflüsse, für den von ihm vorgesehenen Anwendungszweck eignet. Die Gewährleistung und Haftung für unser Produkt bestimmen sich nach den jeweiligen kaufvertraglichen Regelungen, insbesondere unseren Allgemeinen Verkaufsbedingungen, sofern nicht gesetzliche Vorschriften etwas anderes vorsehen.

**3M Deutschland GmbH**

Personal Safety Division - Arbeitsschutz  
Carl-Schurz-Straße 1, 41453 Neuss  
Telefon +49 (0) 2131 88 19 265  
E-Mail [arbeitschutz.de@mmm.com](mailto:arbeitschutz.de@mmm.com)  
Web [www.3m.de/arbeitschutz](http://www.3m.de/arbeitschutz)

**3M Österreich GmbH**

Personal Safety Division - Arbeitsschutz  
Kranichberggasse 4, 1120 Wien  
Telefon +43 (0) 1417 00 52  
E-Mail [arbeitschutz-at@mmm.com](mailto:arbeitschutz-at@mmm.com)  
Web [www.3maustria.at/arbeitschutz](http://www.3maustria.at/arbeitschutz)

**3M (Schweiz) GmbH**

Personal Safety Division - Arbeitsschutz  
Eggstrasse 91, 8803 Rüschlikon  
Telefon +41 (0) 43 508 96 58  
E-Mail [arbeitschutz-ch@mmm.com](mailto:arbeitschutz-ch@mmm.com)  
Web [www.3mschweiz.ch/arbeitschutz](http://www.3mschweiz.ch/arbeitschutz)

